



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du lundi 8 décembre 2025
à 19 heures**

Séance tenue au 5160, boulevard Décarie, rez-de-chaussée
et diffusée sur le site Internet de l'arrondissement

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA Direction des services administratifs et du greffe

Ouverture de la séance.

10.02 Ordre du jour

CA Direction des services administratifs et du greffe

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 8 décembre 2025 à 19 heures du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

10.03 Procès-verbal

CA Direction des services administratifs et du greffe

Approuver les procès-verbaux des séances extraordinaires du conseil d'arrondissement tenues les 17 et 26 novembre à 9 h et 17 h 30, ainsi que le procès-verbal de la séance ordinaire du 26 novembre à 19 h.

10.04 Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de commentaires des membres du conseil.

10.05 Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions orales du public.

10.06 Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions écrites du public.

10.07 Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions des membres du conseil.

10.08 Correspondance / Dépôt de documents

CA Direction des services administratifs et du greffe

Correspondance.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1259341001

Accorder au seul soumissionnaire conforme, un contrat d'une durée de trois (3) ans à Creusage RL (9083-0126 Québec inc.) pour les services d'excavation pneumatique pour la réparation mineure, le remplacement de boîtiers de service d'eau et le nettoyage des boîtiers de vannes de rues dans les arrondissements de Côte-de-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce et d'Outremont, et autoriser une dépense à cette fin de 382 728,78 \$ incluant les taxes, le cas échéant - Appel d'offres public 25-21163 - Lot no 8. Le contrat est valable pour une période approximative de trente-six (36) mois.

20.02 Contrat de services professionnels

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1255284008

Accorder à la Société environnementale de Côte-des-Neiges (SOCENV) un contrat de services de 390 415,02 \$, toutes taxes incluses, pour la période du 1er janvier 2026 au 31 décembre 2026 (12 mois), afin de réaliser le programme Éco-quartier dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et approuver la convention à cette fin.

20.03 Contrat de services professionnels

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1258282002

Accorder à la firme GBI Experts-Conseils inc., un contrat de services professionnels au montant de 258 044,72 \$, taxes incluses, pour le projet de mise aux normes et modernisation des équipements aquatiques du Centre sportif Côte-des-Neiges et autoriser une dépense à cette fin de 335 458,13 \$, incluant toutes les taxes applicables et les frais accessoires, le cas échéant (7 soumissionnaires) - Appel d'offres public 59-25-DGI-27.

20.04 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1259980005

Accorder à Entretien Placement Potentiel inc. un renouvellement de contrat au montant de 45 281,44 \$ avant taxes, pour les services d'entretien ménager des bureaux administratifs situés au 2e et 3e étage du 2140, avenue Madison, à la suite de l'appel d'offres public numéro 22-19617, qui prévoit 2 options de renouvellement de 12 mois chacune.

20.05 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1259670001

Accorder une contribution financière à trois (3) OBNL reconnus, à savoir l'Association Philippine de Basketball de Montréal (PBAM), le Club de gymnastique Flexart, et Judo Shidokan Inc., totalisant 34 145 \$ (toutes taxes incluses si applicables), dans le cadre du Programme de soutien à l'animation de loisirs pour assurer une offre de services en sport et en loisir sportif, pour la période du 1er janvier 2026 au 31 décembre 2026. Approuver les projets de convention à cette fin.

20.06 Subvention - Contribution financière

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1255284009

Accorder une contribution financière de 9 500 \$, incluant les taxes si applicables, à Vélo Québec pour la réalisation des programmes Toutes à vélo et Cyclistes avertis, pour la saison 2025, et approuver le projet de convention à cette fin.

20.07 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1255284007

Accorder une contribution financière de 10 000 \$ au Carrefour jeunesse-emploi Côte-des-Neiges et une contribution financière de 17 000 \$ au Carrefour jeunesse-emploi Notre-Dame-de-Grâce, totalisant 27 000 \$, incluant les taxes si applicables, pour la réalisation du projet « Brigade neige », pour la période du 9 décembre 2025 au 30 avril 2026, et approuver les projets de convention à cette fin.

20.08 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1256971001

Accorder une contribution financière à six OBNL reconnus totalisant 2 653 928 \$, toutes taxes incluses si applicables, pour la réalisation de projets dans le cadre du « Programme de soutien au fonctionnement en sports, loisirs et activités communautaires », pour la période du 1er janvier 2026 au 31 décembre 2026. Approuver les projets de convention à cette fin.

20.09 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1253982005

Accorder une contribution financière pour un montant total de 249 810,51 \$, toutes taxes incluses si applicables, à l'organisme Comité Jeunesse Notre-Dame-de-Grâce, pour la réalisation du projet « Soutien administratif aux OBNL » dans le cadre du « Programme de soutien au fonctionnement en sports, loisirs et activités communautaires » pour la période du 1er janvier 2026 au 31 décembre 2026. Approuver le projet de convention à cette fin.

20.10 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1258159008

Accorder une contribution financière à dix OBNL, totalisant la somme de 542 555 \$, toutes taxes incluses si applicables, en provenance du budget du Service de la diversité et l'inclusion sociale dans le cadre du programme Prévention Montréal pour la période du 1er janvier 2026 au 31 décembre 2026. Approuver les projets de convention à cette fin.

20.11 Entente

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1253604001

Approuver l'entente par laquelle la Fabrique de la paroisse Notre-Dame-De-Grâce prête, sans considération monétaire, à la Ville de Montréal, pour une période de 5 ans, commençant rétroactivement le 24 juin 2024 au 23 juin 2029, le lot 4 143 413, de la circonscription foncière de Montréal, dans l'arrondissement Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, à des fins des espaces verts situés devant l'Église Notre-Dame-de-Grâce.

20.12 Immeuble - Location

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1258159009

Autoriser la signature de dix ententes de prêt de locaux avec dix organismes sans but lucratif occupant les locaux du Centre communautaire « Le 6767 », pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2026, le tout représentant des recettes totales de 93 575,64 \$, toutes les taxes incluses, si applicables.

20.13 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1253930006

Modifier le premier alinéa de la clause relative à l'article 107.9 de la Loi sur les cités et villes (RLRQ, chapitre C-19) dans les conventions de contribution financière adoptées depuis l'année 2024 par le conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, afin de porter le seuil à 250 000 \$ et plus.

20.14 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1256290011

Autoriser le versement de contributions financières non récurrentes à divers organismes totalisant 4 308 \$.

30 – Administration et finances

30.01 Recours judiciaires et règlement de litiges

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1256684004

Approuver le versement de la somme de 60 000 \$ en capital, intérêts et frais en règlement hors cour de la demande en justice d'Espace Chien inc. c. la Ville de Montréal.

30.02 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1256460007

Autoriser des dépenses de la somme de 5 008 000 \$, pour la fourniture de biens et de services d'utilités publiques (asphalte, béton, pierre, sel, disposition des sols, vêtements, électricité et téléphonie), acquis dans les ententes-cadres et les services publics à la hauteur des budgets prévus pour l'exercice 2026.

30.03 Emprunt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1256460008

Modifier divers règlements d'emprunt afin de réduire le montant de l'emprunt initialement autorisé, et ce, pour les règlements d'emprunt suivants : RCA15 17259, RCA07 17120, RCA12 17197, RCA18 17292, RCA16 17273 et RCA16 17266 tel que détaillé à l'annexe A jointe au présent sommaire décisionnel.

30.04 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1246971002

Autoriser le dépôt de 3 projets pour l'année 2026, deux pour la réfection des jardins communautaires de la Savane et Rencontres et un pour l'aménagement d'un jardin collectif à l'avant du Centre communautaire Monkland, pour un montant maximal de 300 000 \$ dans le cadre du « Programme de soutien aux arrondissements pour l'aménagement et la réfection des jardins communautaires et collectifs publics 2026 » déployé par le Bureau de la transition écologique et de la résilience (BTER).

30.05 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1256880004

Autoriser le dépôt de deux demandes de subvention au programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains (TAPU) pour le réaménagement géométrique de l'intersection de l'avenue Dornal et de la rue Lemieux et le réaménagement géométrique de l'intersection de la rue Mackenzie et de la rue Lavoie.

40 – Réglementation

40.01 Ordonnance - Domaine public

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1259223021

Renouveler les ordonnances rendant possible l'opération d'une buvette (offre alimentaire et café-terrasse avec consommation d'alcool) ainsi que l'offre d'une programmation d'animations au pavillon du parc Notre-Dame-de-Grâce pour la période du 1er janvier au 31 mars 2026.

40.02 Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1256460006

Adopter, tel que soumis, le règlement sur la taxe relative aux services pour l'exercice financier 2026.

40.03 Règlement - Adoption

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1259223018

Adopter, tel que soumis, le Règlement portant sur l'approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial Expérience Côte-des-Neiges et imposant une cotisation pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2026.

40.04 Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1256290010

Adopter, tel que soumis, le règlement sur les tarifs (exercice financier 2026).

40.05 Règlement - Adoption

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1253751023

Adopter, tel que soumis un règlement autorisant la transformation et l'occupation du bâtiment mixte jumelé situé au 5165, avenue Isabella, à des fins de garderie.

40.06 Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1254655001

Adopter, tel que soumis, le règlement autorisant un emprunt de 10 114 000 \$ pour la réalisation de travaux de réfection routière, de réparations mineures de trottoirs et de mesures d'apaisement de la circulation, sujet à son approbation par le ministre des Affaires municipales et de l'Habitation.

40.07 Urbanisme - Permis

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1253751027

Autoriser, en vertu du *Règlement sur les usages conditionnels* (RCA06 17097), l'usage habitation sous le niveau du rez-de-chaussée, pour le multiplex isolé situé au 2074-2078, boulevard Décarie - dossier relatif à la demande d'autorisation 3003589194.

40.08 Urbanisme - Usage conditionnel

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1253751026

Autoriser, en vertu du *Règlement sur les usages conditionnels* (RCA06 17097), l'usage habitation sous le niveau du rez-de-chaussée, pour le multiplex jumelé situé au 2088, avenue de Hampton - dossier relatif à la demande d'autorisation 3003583158.

40.09 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1253751005

Refuser, conformément au titre VIII (PIIA) du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (01-276), les travaux visant à remplacer la marquise au-dessus du perron du bâtiment unifamilial jumelé situé au 4032, avenue de Hampton - dossier relatif à la demande de permis 3003558210.

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1257397003

Désigner M. Fimba Tankoano, directeur de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social comme personne autorisée à agir en son nom et à signer en son nom tous les documents relatifs à la demande d'aide financière dans le cadre du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives et sportives du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, pour le projet de rénovation et agrandissement du Centre sportif Trenholme (CA20 170018).

51.02 Nomination / Désignation

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1259223019

Désigner monsieur Sonny Moroz, conseiller du district de Snowdon, comme membre du conseil d'administration de la Société de développement commercial Expérience Côte-des-Neiges.

51.03 Nomination / Désignation

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1259223022

Recommander au conseil d'agglomération la nomination de Mme Milany Thiagarajah, conseillère municipale du district de Darlington, comme représentante élue de l'arrondissement Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce au conseil d'administration de PME MTL Centre-Ville, organisme du réseau de développement économique local et régional.

51.04 Nomination / Désignation

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1253751038

Renouveler des mandats et nommer des membres au Comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et définir la durée de leur mandat.